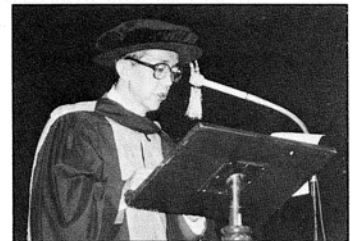
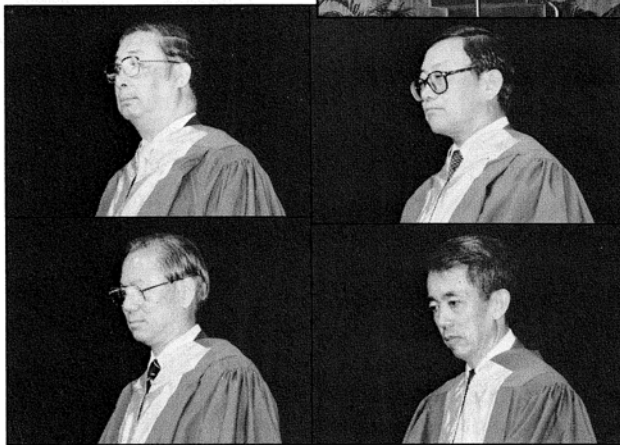




The University's 40th Congregation for the conferment of honorary and higher degrees



Heaven and Man are One

Prof. Chang Kwang-chih addressed the congregation on behalf of the honorary graduates

Prof. Chang Kwang-chih, archaeologist and anthropologist, was conferred the degree of Doctor of Social Science, *honoris causa*, at the 40th congregation. On the same occasion he gave a talk on the need to reassert and implement the Chinese traditional concept of 'Heaven and Man are One' (天人合一) in the process of China's modernization. He pointed out that Chinese civilization stresses the harmony between Man and Nature while Westerners have always considered the former as the conqueror of the latter. What Western civilization has achieved through technology and trade has to be weighed against the damage it has done to the environment. When China modernizes herself on the Western model, it is essential that she keeps what is good in the traditional and adopt only what is good in the new. To be successful, therefore, China should allow technology and market economy to thrive in a moral context of 'Heaven and Man are One'.

The full text of Prof. Chang's speech will be published in the next issue of the *Chinese University Bulletin*.

The University's 40th congregation was held at the Sir Run Run Shaw Hall on 11th October. HE the Governor and Chancellor of the University, Sir David Wilson, officiated at the ceremony, which was attended by over 1,000 graduates, parents and guests. Some 90 Council and staff members joined the official procession for the ceremony.

This year honorary degrees were conferred to Mr. James Z. M. Kung, Dr. the Hon. Allen Lee Peng-fei, Prof. David Todd and Prof. Chang Kwang-chih. Their citations were written and delivered by Dr. Byron Weng of the Department of Government and Public Administration.

The congregation also saw the award of higher degrees to 258 graduates, including three Doctors of Medicine, 10 Doctors of Philosophy, 101 Masters of Philosophy, 22 Masters of Arts, two Masters of Divinity, 106 Masters of Business Administration, eight Masters of Arts (Education), one Master of Science, four Masters of Social Science, and one Master of Social Work. Outstanding graduates were separately introduced to the Chancellor and Lady Wilson at a tea reception held after the ceremony at the Benjamin Franklin Centre.

University News

Council News

In a Council meeting held last month, Dr. the Hon. Peter Poon Wing Cheung was re-elected vice-chairman of the University Council for a period of two years from 19th October 1990, and Dr. James Z. M. Kung was appointed a member of the Council's Finance Committee to succeed Dr. J. S. Lee who

retired from service on the committee in mid-October.

In the same meeting, the chairman of the Council also announced the retirement of Prof. Y. C. Wong, Council member since 1963, and thanked him for his dedicated and valuable service to the University Council over the last 27 years.

Prof. Lam Yat Wah as Emeritus Professor of Electronic Engineering

On the recommendation of the Senate and in accordance with Statute 21 of the University Ordinance, the Council recently approved the award of the title of Emeritus Professor of Electronic Engineering to Prof. Lam Yat Wah with effect from 18th October, immediately following his retirement from University service.

The title of emeritus professor is an honour granted to retired professors in recognition of their academic achievements and distinguished services to the University. According to Statute 3 of the University Ordinance, emeriti professors are members of the University; their title marks a permanent link between them and the University.

Prof. Lam joined the University in 1971 as lecturer in the newly established Department of Electronics. He was promoted to senior lecturer in 1973,

reader in 1979, and assumed the chair of electronics in 1984. Not only is he highly regarded as an academic and a researcher, he has contributed much towards the development of electronics



and engineering in the University and to University administration in general. During the last 20 years, he was twice elected dean of the Faculty of Science, was director of student

affairs (1978-79), chairman of the Science Centre Management Committee (1985-90), member of the Engineering Academic Advisory Committee (1986-90), convener of the Engineering Panel of the Research Committee (1988-90), and member of the University Council (1977-90).

The award of this title to Prof. Lam will enable the University to continue to benefit from his wisdom and wealth of experience.

Two New Degree Programmes in 1991-92

The University Senate recently approved the introduction of a Bachelor of Arts Programme in Japanese Studies and a Bachelor of Nursing Programme in the 1991-92 academic year.

Courses in Japanese Studies are currently offered as a minor programme only. The new major programme to be introduced next year will be the first multi-departmental and inter-faculty programme with two main streams: the humanities stream covering Japanese language, literature, culture and history, and the social science stream covering Japanese society, economics, politics and management. The objective is to provide comprehensive academic training in Japanese language and Japanese studies to meet the demand of various local professions for graduates in these subjects, and to promote cultural exchange and better understanding between Hong Kong and Japan. A unique feature of the programme is that certain major students will be required to undertake resident studies in Japan for one year.

The Bachelor of Nursing Programme will be offered by the Faculty of Medicine under a new department of nursing and a board of studies in nursing. It is specially designed for registered nurses with at least two years of post-registration nursing experience. Students can be enrolled for full-time, part-time day release or part-time evening studies. The normal length of study is two years for full-time students and four years for part-time. The University is still awaiting UPGC advice on the funds available for this new programme.

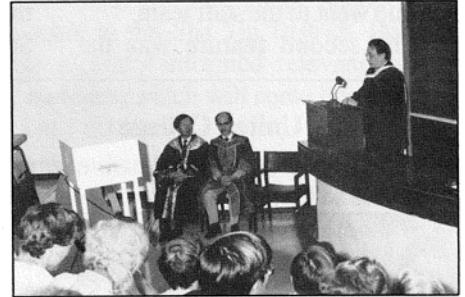
New Faculty-based Student Exchange Programme to be Launched

The Faculty of Business Administration has recently reached an agreement on student exchange with the School of Business, Queen's University of Kingston, Ontario, Canada. The agreement to take effect in January 1991 will enable the two institutions to exchange two students in one academic year or four students in two terms, i.e. two for each term.

This exchange programme is the result of the Faculty of Business Administration's continuous efforts in

developing international linkages and exploring new opportunities for its students to gain exposure overseas. It can also promote better understanding and goodwill between the two institutions. The Faculty of Business Administration has plans to develop more student exchange programmes of this nature and the Board of Undergraduate Studies in Business Administration will select students of the right calibre to participate in the exchange programme.

Professor of Physics Gives Inaugural Lecture



Prof. Choy Chung Loong gave his inaugural lecture on 19th October at Lecture Theatre 2 of the Science Centre. In his lecture entitled 'Developments in Oriented Polymers', Prof. Choy explained the importance of polymeric materials in our everyday life and traced the development of a scientific understanding of polymers since the 1920s. He also described the synthesizing methods as well as the industrial and commercial applications of various commonly used composite materials, including synthetic fibres used in the textile industry and high performance fibres used in building spacecraft.

About 100 academics attended the lecture.

Civil Service Careers Exhibition

A Civil Service Careers Exhibition was staged at the Sir Run Run Shaw Hall from 1st to 2nd November. Jointly organized by the University's Appointments Service and the Civil Service Branch of the Government Secretariat, the exhibition was officially opened by Mr. Andrew Li, chairman of the University and Polytechnic Grants Committee; the Hon. E. B. Wiggham, Secretary for the Civil Service; and Mr. Tony Fung,



chairman of the University Appointments Board.

The exhibition was first organized in 1979 to provide comprehensive information on career opportunities in the Civil Service to students of this University. This year, a total of 27 government departments and units participated in the exhibition and government officers were at hand to answer questions and give advice.

College Anniversary Celebrations

New Asia College 41st Anniversary

Celebration activities began after mid-September and continued until early

October. They included traditional programmes such as a lion dance, a 'dinner-for-a-thousand', sports activities and a variety show.

Two new features were introduced



this year. The first was an annual sports tournament between staff and students of the college with six different events: badminton, chess, bridge, go, table

tennis and tennis. The overall champion team is awarded the Ch'ien Mu Cup while the winners of individual events are awarded trophies named after other former college heads. This year the championship went to the staff team.

The second feature was the

installation on the wall of the college concourse a commemorative plaque inscribed with the names of all New Asia graduates from 1952 to 1989. The plaque was officially unveiled by Prof. T. B. Lin, the college head, on the college's Founders' Day on 28th September.

United College 34th Anniversary



On the college's Founders' Day on 19th October, Dr. Ho Tim, vice-chairman of the College Board of Trustees, and Mr. Vincent H. C.

Cheng, member of the Hong Kong Government's Central Policy Unit, were invited to officiate at the official celebration held in the Sir Run Run Shaw Hall and to present academic prizes to outstanding students. A series of other celebration activities were then held at the United College campus, including a lion dance and the cutting of a birthday cake. A 'feast-for-a-thousand' and an inter-departmental talent quest held on the same evening brought this year's anniversary celebration to an end.

Chung Chi College 39th Anniversary



To celebrate the Founders' Day on 2nd November, Chung Chi College organized a thanksgiving service in its chapel. The new head of college, Dr. Philip Shen, was officially installed on the same occasion. The Vice-Chancellor was invited to present awards and scholarships to outstanding students, and the representative of the college alumni presented a gift for the new extension to the college chapel.

Other celebration programmes and recreational activities were separately organized by the Student Union and the college alumni and held on 2nd and 3rd November at the Lingnan Stadium on the Chung Chi campus.

ANNOUNCEMENTS

Appointment of Pro-Vice-Chancellor



The University Council has re-appointed Prof. Baysung Hsu as pro-vice-chancellor for a further period of two years upon the expiration of his current term of office on 28th February 1991.

Appointment of Head of Shaw College



The University Council has re-appointed Prof. C. N. Chen as head of Shaw College for a further period of three years upon the expiration of his current term of office on 10th February 1991.

Appointment of Professor of Sociology



Prof. Lau Siu-kai has been appointed as professor of sociology from 1st October 1990.

Prof. Lau graduated with a B.Soc.Sc. degree from the University of Hong Kong in 1971 and obtained his Ph.D. at the University of Minnesota, USA in 1975. He joined this University as lecturer in sociology in August of the same year and was promoted to senior lecturer in 1983 and reader in 1987. Prof. Lau specializes in studies on Hong Kong and has published extensively on the subject. For many years he was director of the Centre for Hong Kong Studies in the University's Institute of Social Studies. Following the reorganization of the institute and its replacement by the

Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies earlier this year, Prof. Lau has been appointed associate director of the new institute for three years from 1st September.

Prof. Lau is married, with one child.

Forty-First Congregation

The 41st congregation for the conferment of first degrees will be held in the University on Thursday, 13th December 1990 at 3.00 p.m. This year a total of 1,353 graduates will be awarded bachelor's degrees.

HE the Governor and Chancellor of the University, Sir David Wilson, will officiate at the ceremony, which will be followed by a reception at the University Square.

Professorial Inaugural Lecture

Prof. Patrick C. P. Ho, professor of surgery (ophthalmology), will deliver his inaugural lecture entitled 'Ophthalmology: a Vision' on 23rd November. The lecture will take place at 5.30 p.m. at the lecture theatre on the second floor of the Clinical Sciences Wing, Prince of Wales Hospital (PWH). All are welcome. Transport to and from PWH will be arranged for participants working on campus. Please call Ext. 2268 for details.

Second Administrative Staff Luncheon

The second administrative staff luncheon will be held on 7th December at the BFC VIP Dining Room. Prof. Charles K. Kao has agreed to be the guest speaker and will talk about the University's five-year plan. All administrative staff of EO rank and above are welcome. Please call Ext. 2071 for details.

Hong Kong Academy of Medicine Emblem Design Competition

The Hong Kong Academy of Medicine Preparatory Committee invites members of the University to participate in a competition of emblem design for the Hong Kong Academy of Medicine, which will be an independent statutory body tasked with setting standards for postgraduate medical education and training, and awarding postgraduate qualifications.

The winner of the competition will be awarded a cash prize of \$10,000 and a certificate of appreciation. Deadline for entries is 15th December 1990. Copies of the guidelines and relevant details on the competition have been issued as an attachment to the *Weekly Events* published on 14th October. For more information please call Miss Brenda Lee

at Tel. 8102412.

Change of Telephone Numbers

Further to the announcement in the August 1990 issue of the *CUHK Newsletter* about the change of telephone numbers for certain users in the Sha Tin District, Hong Kong Telephone has recently informed relevant subscribers of their new numbers, which will come into effect on 16th January 1991 at 7.00 a.m.

Immediately after the number change, anyone dialling the old number will be advised of the new one. The service will be provided free for one month. Queries should be directed to Hong Kong Telephone at Tel. 5288268.

Change of Faxline Numbers

Administration Building

The existing number of the faxline at the basement of the University Administration Building (6954234) will be changed to 6035544 from 16th January 1991.

Fung King Hey Building

The existing number of the faxline at the Fung King Hey Building (6924774) will be changed to 6036774 on the same day. University units currently served by the above faxline include:

1. Department of Chinese Language & Literature
2. Department of Economics
3. Department of Sociology
4. Faculty Office, Arts
5. Faculty Office, Social Science
6. Graduate School
7. Hong Kong Centre for Economic Research
8. Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies
9. Office of the Director of General Education
10. Part-time Degree Programmes
11. Faculty Office, Business Administration

Swimming Pool to be Closed

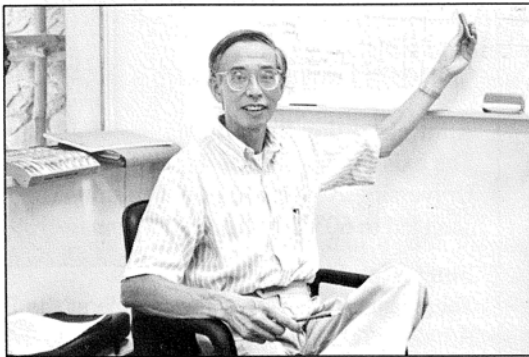
The Benjamin Franklin Centre Swimming Pool will be closed from 1st December 1990 for about four months to carry out annual maintenance. The date of reopening will be announced in due course.

Staff Bus Service – New Subscription Rates

From 1st December 1990, the monthly subscription rates for the staff bus service will be increased to HK\$320 for Hong Kong routes and HK\$200 for Kowloon routes. The revision has been made to offset rising operating costs.

Prof. Tunney Lee

Talks about the New Department of Architecture



The 1991-92 academic year will mark the inauguration of The Chinese University's eagerly awaited Architecture Study Programme. Heading that programme is Prof. Tunney F. Lee, who assumed his duties at CUHK in September 1990.

A native of Taishan in Guangdong Province, Prof. Lee emigrated with his family to the United States at the age of seven. Upon completion of his B.Arch. degree at the University of Michigan, he launched a distinguished career as an architect, critic, teacher, and administrator specializing in urban studies and planning. His career has included work as a designer with the architectural firms of such giants in the field as R. Buckminster Fuller and I.M. Pei, as well as academic appointments at Harvard University and the Massachusetts Institute of Technology. Among various administrative appointments, he was Deputy Commissioner of the Division of Capital Planning and Operations in the state of Massachusetts.

Currently occupying a temporary office in the quiet confines of the Chung Chi College Chapel, Prof. Lee is immersed in the rigours of establishing a new programme of study from the ground up. Expecting an initial intake of 42 students for next year, he is simultaneously focusing upon creating guidelines for accepting those students, recruiting staff, drafting a viable curriculum, and securing suitable premises for the early phase of the programme before they move into their permanent home at Chung Chi.

A gracious, energetic, articulate man, Prof. Lee kindly agreed to be interviewed by the CUHK Newsletter. What follows are his responses to several questions posed by the Newsletter.

- *One of the things you seem to emphasize very strongly in the setting up of the Department of Architecture is the process of architectural design. Can you tell us something about how this will figure in the programme?*
- The designing of a building is one act in the middle of a process that began long before with resources and then ends long after with people actually occupying and using the building you've designed. What we will try to do is to get across that we must keep this process always in mind. That is, even as you take out a piece of the process for learning, you show that understanding the process is a very essential skill for an architect. This means to be able to visualize in ideal terms people's needs, desires, and aspirations and to be able to put that vision down on paper and in models, then communicate it to builders and have it built. What do you have to know in order to be able to do that? That's the thing we're concerned with.
- *In training architectural students, will you make a distinction between working in the public sector, i.e. the government, and the private sector, and will you then try to prepare students for either type of career?*
- An architect should be able to do both, because there are fundamental skills which apply in both cases. Whatever their situation, people make decisions about their environment all the time. It involves always a process, starting with considering your resources. Then you proceed to thinking of 'What is it you do?' This process is true of all buildings; any set of decisions involves the same process in very broad terms. One of our aims will be to try to imprint in some way a

framework for the students so that when they approach an unfamiliar problem, they have a way of approaching it, and a way of solving the problem, and a way of analysing the problem, of researching it, and then being able to put it in concrete form so that whoever is involved in the process will be able to work with the architect's ideas.

- *So you're not targeting a particular area – public or private sector, government or private firms – for the students to fit into when they graduate from the programme?*
- That's right; we're going to equip them with a fundamental set of skills necessary for working in either setting.

The architectural *skills* needed in the modern world are universal, while the application of them is very local. You need to have a set of skills that is very portable. An architect has to be able to realize, in a particular place and time, the very specific circumstances he must work with. So you have on the one hand the very universal set of skills and approaches and even some sense of the responsibility of the architect, which then has to be carried out, not on paper, but on the ground. And that gives a very local flavour.

One of the problems in modern architecture is that people mistake the universal skills for the form. That's one step too many. That is, up to the point of being in a specific locality, a specific culture, it's universal, then it becomes a matter of application.

- *What about a very important local factor like Feng Shui. Will you account for something like this in your programme?*

■ Feng Shui is fundamentally the art of siting, which, going back, was extremely useful for helping people understand where to put a building, or house, or various pieces inside a structure in consistency with Chinese philosophy. And I think that is very valuable. I think we have to recapture, in some way, some of this sense of 'fitting in', or understanding the nature of the place. Some of the best architecture I've seen has a feeling that 'fits' the environment and circumstances at hand.

There are a lot of valuable things in Feng Shui as a concept. When it becomes superstition, then I part ways with it. On the other hand, I think it's mostly harmless. It's kind of an interesting way for people to gain a sense of control over their environment.

- *Should you teach it?*
- I don't think so, but I think you have to be aware of it. It's very important that people be aware that Feng Shui is one of the fundamental ways in which Hong Kong and southern Chinese, in some ways, think about their environment. Therefore it's pertinent. I think it would be very interesting to hear Feng Shui masters, and I think we should study their texts, and let people find their own way of dealing with it.

- *Where on campus will the Department of Architecture be located?*

■ Eventually in Chung Chi Phase III, the new teaching block. In the meantime, we're looking for a place. But an architecture department always uses studios as the centre of education, so it needs different kinds of space than other departments. Every student needs to have a desk, a place to work. We'll need shops, places to make things, to hang things up, and we have to create an appropriate environment; that itself becomes part of the whole architectural process.

- *What about recruitment of staff?*
- Recruitment is going on. We have about four spaces for the next year, and approximately the same number each year until we attain the full complement. So we're going to be in a continuous recruitment mode for the next five or six years. We're looking for versatile people who can give of their time and pursue the kinds of things I've been talking about: the process and technical aspects and skills.
- *And what about the curriculum and its effect on recruitment?*
- The first year looks to be an integrated package which introduces all the aspects, including getting the fundamental skills of visualization, drawing, communication. We'll establish these things so we can go on to the next year. Then, as we begin to



ARCHITECTURE

grow, we'll be looking for more specialists: people in technology, people in history and theory, people in practice.

- *What sort of students will you be looking for?*
- Well, I'm still learning about the Hong Kong educational system, so I can only speak in generalities at this point. Just to give a comparison, the University of Hong Kong has a tradition of taking mostly science students, but they're beginning to open up. About a quarter are now arts students. What we would like to have, I think, is a balance. We're looking for students who are broadly educated and who possess a wide range of interests. Secondly, they should be creative; not necessarily in architecture, because that's not something you do in secondary school, but in arts, or in some form of creative work. Architecture needs an integrative mind, that is, one that is synthetic rather than analytical. Analytical skills have to be combined with a capacity for synthesis. We'll also want some interest in drawing and graphics.
- *What about the medium of instruction – English, Cantonese, whatever suits the individual teacher?*
- I'm looking, again, for a balance, so that, just as there should be some older teachers, there should be some younger ones. My preference would be for people who are all bilingual, but I don't think that's realistic. However, I think a substantial number should be Cantonese speakers. In general, I think you teach in whatever language you feel most comfortable with. But in terms of overall communication, Cantonese is going to be important.

□ *Let's now talk about architecture in Hong Kong. Are there particular buildings that you are impressed by?*

■ I don't think I've seen enough of the ordinary stuff yet. I think, in general, I like the public housing, as a way of fulfilling people's housing needs. This is very successful. The town centres, the life they've created. There are a lot of things you can criticize about them, and I think they should be critically analysed, but, I'm contrasting it to the way that Americans deal with public housing problems, and Hong Kong does it much, much better. I also think pieces of the MTR are very well done, the way in which people transfer in some of the stations.

□ *What about some of the striking buildings like the Bank of China, Hong Kong Bank, and the Bond Centre?*

■ They're quite good. They come from three of the most prominent architects in the world, and I think they've all done themselves proud. The three of them are perfect examples of what the current trends in architecture are. They each are, I think, very fine examples of different genres and express such different things. They're wonderful. Paul Rudolph, who did the Bond Centre, is one of the great manipulators of form, very facile, very clever, an absolute genius. And I.M. Pei has taken the tall, tall building and done what I think very few architects in Hong Kong have done, which is to look at the building as a single piece of work, and through very strong geometry cut away essentially a very tall cube and by cutting it diagonally, created a sense of triangular tubes. And it certainly serves its purpose and dominates the skyline. It expresses

the power of the Bank of China: it's very cool, very restrained, and the detailing is exquisite. It looks to me, as I call it, like a very subtle pin-striped suit from the best tailor in London. You have to look hard to see that there are actually pinstripes, because the detailing is so fine.

And then of course Hong Kong Bank is just an amazing piece of sculpture. It's a very expensive, hand-made machine, as they say, that expresses everything on the outside. I.M.'s building is clothed in a single piece, while the other is complex, interesting, provoking.

□ *How do you feel about our campus architecture?*

■ It's like Hong Kong: you can see different times reflected. Each building can reflect a picking up of another model, and as The Chinese University develops a clearer sense of where it is, the buildings start to reflect that. Buildings have a way of telling you what's going on in an interesting manner. It's hard for buildings to lie; they tell you essentially what they are, or where the institution is.

□ *Will the presence of a department of architecture on the campus affect the campus architecture?*

■ Oh, I would hope so. I would feel that we are not succeeding if we didn't. I hope to be able to get through the mechanics of setting up the department so that we can carry on some outreach. I want to see how our own space shapes us. I hope it's accessible and that we can mount some exhibits, have people give some talks, and have the students' work out there, and to be able to provoke discussion. It would be a lost opportunity if a new architecture department doesn't make its views heard. ○

Personalia

Information in this section can only be accessed with [CWEM password](#).

Vacancies

Post	Unit	Closing Date for Application
Lecturer	Dept. of Translation	30.11.90
Professor	Dept. of Medicine	1.12.90

(All information in this section is provided by the Personnel Section)

Services to the Community and International Organizations

- * Prof. Charles K. Kao, the Vice-Chancellor, has been invited to be a member of the Electro-optics Science and Technology Committee, National Science Council, the Executive Yuan, Taiwan.
- * Prof. Ho Kam-fai, professor of social work, has been appointed a panel member of the Regional Services Appeals Board by HE the Governor for three years from 10th August 1990.
- * Prof. Arthur K. C. Li, professor of surgery, was invited to serve as visiting professor at Yale University, USA from 16th to 19th September 1990. Prof. Li has also been reappointed by the Young Women Christian Association as honorary consultant for one year from 1990 to 1991.
- * Prof. S. T. Chang, professor of biology, has been elected a member of the executive board of the International Union of Microbiology Societies for four years from 26th August 1990.

(All information in this column is provided by the Information Office)

New Publications of The University Press

The following new books will be sold at a 20 per cent discount to staff members at the University Bookshop, John Fulton Centre:

- *Essays on the Constitution of the People's Republic of China* 2nd Edition (in Chinese) edited by Byron S.J. Weng, iv + 348 pp., (paperback, HK\$40).
- *A Glossary of Social Work Terms in Chinese* edited by Shirley Lau and John F. Jones, vi + 74 pp., (paperback, HK\$30).
- 《外交生涯四十年》 (in Chinese) by Ho Feng-shan, xxvi + 713 pp., (paperback, HK\$120).
- *Market Environmentalism* (in Chinese) translated by Ronald W.C. Teng, xii + 124 pp., (paperback, HK\$40).



CUHK Newsletter

1. Items for the next issue (mid-December) should reach the Editor by 27th November 1990.
2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, c/o the Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (ext. 2936).
3. Contributions should be accompanied with Chinese translations; otherwise they will appear in the English version of the Newsletter only.
4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not wish to have their articles amended should indicate clearly in writing.
5. No part of this Newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
6. This publication has a circulation of 1,100 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

We welcome your contributions

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong
 Editor : Amy K.Y. Leung Assistant Editors : K.L. Wan; Florence Chan Graphic Artist : Stella P.C. Lai